

NUMMER 7 • BONUSGESCHICHTE

Ċikku hu s-sid

Ein Tag im Leben von Ċikku, dem Kater, der niemandem gehört: Wer füttert ihn, wo schläft er und wohin verschwinden alle Schlüssel von Haus Nummer 7?

4 Übungen · Dauer: 10 Min.

Ankunft

Maltesisch

Online lesen & hören



Marija = ■ Lina = ○ Ella = ▲ Lena (Lukas) = ● Ġorġ = □

Früher Morgen in Haus Nummer 7. Das Haus schläft noch.

Għodwa. Id-dar kwieta ħafna.

Marija digà fil-kċina. Ċikku wkoll.

■ Bongu, Ċikku! Int bil-ġuħ?

Iva. Ċikku bil-ġuħ ħafna.

■ Hawn, ħu. Imma int mhux il-qattus tiegħi!

Der Kater frisst, putzt sich das Gesicht und geht zur Tür hinaus.

Ċikku jmur għall-kafetterija.

Im Café stellt Lina Kuchen ins Fenster.

○ Oh! Bongħu, sid!

○ Kafè jew te?

Kafè? Le. Te? Le. Ċikku jħares lejn il-kejk.

○ Le, le, le! Il-kejk mhux tiegħek!

Kurz darauf ist der Kuchen auf dem Tresen etwas kleiner, und der Kater ist weg.

○ Ċikku! Fejn int?

Ella sitzt mit ihrer Schultasche auf der Treppe.

▲ Hello, Ċikku! Aħna ħbieb, hux?

Ċikku ħabib ta' Ella, u Ella ħabiba tiegħu.

▲ Nanna! Ċikku l-qattus tiegħek?

■ Le. Ċikku mhux il-qattus tiegħi.

▲ Mela min hu s-sid tiegħu? Ġorġ?

■ Le, mhux Ġorġ. U mhux Lina.

▲ Mela fejn joqgħod Ċikku?

- Hawn. U hemm. U fuq. U isfel. U fil-kafetterija.

An diesem Abend kommst du nach Hause und suchst in allen deinen Taschen.

- Uff, le... Fejn hi ċ-ċavetta tiegħi?
- Sinjura Marija! Taf fejn hi ċ-ċavetta tiegħi?
- Iċ-ċavetta? Ma nafx. Forsi Ċikku jaf.

Nacht. Oben spielt eine Trompete, ganz leise.

- Bonswa, Ġorġ. Skużani... Ċikku hawn?

- Iva. Jorqod hemm, fis-salott.

Hinter dem Sofa steht eine alte Holzkiste. In der Kiste: Schlüssel. Viele Schlüssel.

- U din il-kaxxa? Ċavetta... u ċavetta... u ċavetta!

- Din iċ-ċavetta tiegħi! U din ta' Lina!

- U din iċ-ċavetta tiegħi! Ċikku!

Issa Ċikku ma jorqodx. Hu kuntent ħafna.

- Forsi din id-dar tiegħu. Kull ċavetta, dar tiegħu.

- Tajjeb, Ċikku. Int is-sid hawn. Imma jien niegħu ċ-ċavetta!

Il-lejl it-tajjeb, Ċikku. Il-lejl it-tajjeb, dar.

Neue Wörter

kaxxa	eine Kiste
jħares lejn	schaut an (iħares, er schaut)
forsi	vielleicht
kċina	eine Küche (fil-kċina, in der Küche)

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS?

Wer sagt das?

1 Hawn, ħu. Imma int mhux il-qattus tiegħi!

- ☐ A Marija
- ☐ B Lena
- ☐ C Lina

Bedeutung: Hier, nimm. Aber du bist nicht mein Kater!

2 Mela min hu s-sid tiegħu? Ġorġ?

- ☐ A Lina
- ☐ B Lena
- ☐ C Ella

Bedeutung: Wem gehört er dann? Ġorġ?

3 Din iċ-ċavetta tiegħi! U din ta' Lina!

- ☐ A Lena
- ☐ B Ġorġ
- ☐ C Marija

Bedeutung: Das ist mein Schlüssel! Und der gehört Lina!

L2) RICHTIG ODER FALSCH?

Richtig oder falsch?

1 Ċikku l-qattus ta' Marija.

- ☐ Richtig ☐ Falsch

Bedeutung: Ċikku ist Marijas Kater.

2 Fil-kafetterija, Ċikku jħares lejn il-kejk.

- ☐ Richtig ☐ Falsch

Bedeutung: Im Café schaut Ċikku den Kuchen an.

3 Ella u Ċikku ħbieb.

- ☐ Richtig ☐ Falsch

Bedeutung: Ella und Ċikku sind Freunde.

4 Marija taf fejn hi ċ-ċavetta tiegħek.

☐ Richtig ☐ Falsch

Bedeutung: Marija weiß, wo dein Schlüssel ist.

5 Iċ-ċwieviet fuq, fis-salott.

☐ Richtig ☐ Falsch

Bedeutung: Die Schlüssel sind oben im Wohnzimmer.

L3) BRINGE DIE GESCHICHTE IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Bringe die Ereignisse in die richtige Reihenfolge.

- ☐ Iċ-ċavetta tiegħek fuq, fis-salott.
- ☐ Filgħaxija ma tafx fejn hi ċ-ċavetta tiegħek.
- ☐ Ella trid taf fejn joqgħod Ċikku.
- ☐ Filgħodu Ċikku bil-ġuħ ħafna.
- ☐ Ċikku jmur għall-kafetterija.

L4) BEANTWORTE DIE FRAGEN

Beantworte die Fragen.

1 Ĉikku fil-kafetterija: x'jogħġbu?

- ☐ A It-te.
- ☐ B Il-kafè.
- ☐ C Il-kejk.

Bedeutung: Ĉikku im Café: Was mag er?

2 Fejn joqgħod Ĉikku?

- ☐ A Fil-kafetterija biss.
- ☐ B Hawn, hemm, fuq u isfel.
- ☐ C Fuq biss.

Bedeutung: Wo wohnt Ĉikku?

3 Min hu s-sid ta' Ĉikku?

- ☐ A Ĉikku hu s-sid hawn.
- ☐ B Marija.
- ☐ C Ġorġ.

Bedeutung: Wem gehört Ĉikku?